

IT SPINGERE IL TRAVERSO (A) DENTRO LA GUIDA DEL CASSONETTO FINO AD AGGANCIARLO ALLA MOLLA (B).

CS ZATLAČIŤ PRÍKŤ (A) DOLNÝM VEDENÍM KAPKY. AŽ PO JEJ UCHYTENÍ K PRUŽINE (B).

SK ZATLAČTE PRÍKŤ (A) DOLNÝM VEDENÍM KAPKY. AŽ PO JEJ UCHYTENIE K PRUŽINE (B).

DE DIE SCHIEBEFÜHRUNG IN DIE EIGENS DAZU BESTIMMTE LEISTUNG EINRÄUMEN UND BIS ZUM ANKLEPPEN MIT DER FEDER EINSCHEIBEN.

EN INSERT RAIL (A) INTO THE GUIDE ON TOP PART OF THE FRAME TILL IT LOOKS (B).

IT INSERIRE I CHIODI PREMONTATI (C) NEL TRAVERSO E BLOCCARE IL MONTANTE (D).

CS VLOŽTE DO PRÍKŤ K IŽ PŘEMONTOVANÉ (C) HŘEBÍKY A ZAJISTIŤ NOSNÝ SLUP (D).

SK VLOŽTE DO PRÍKŤY UŽ PREDMONTOVANÉ KLINCE (C) A ZAJISTIŤ NOSNÝ STĺP (D).

DE DIE VORMONTIERTEN NÄGEL IN DIE SCHIEBE EINFÜHREN UND SIE MIT DEM STÄNDER VERBINDEN.

EN INSERT PRE-FITTED SCREWS (C) IN RAIL AND FIX THEM IN WOODEN JAMB (D).

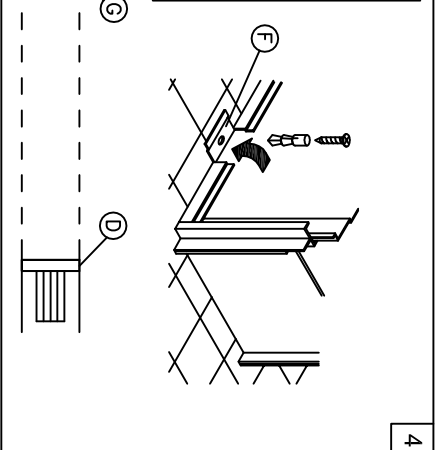
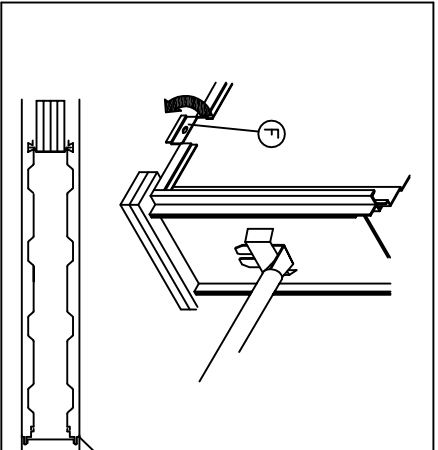
IT INSERIRE I DISTANZIALI (E) NELLE APOSTITE SEDE.

CS VLOŽTE ROZEPKY (E) DO PŘISLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

SK VLOŽTE DISTANČNÉ ČLNY (E) DO PŘISLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

DE DIE ZWISCHENSTÜCKE IN DEN VORGESEHENEN SITZ EINFÜGEN.

EN POSITION SPACER (E) IN MOUNTINGS.



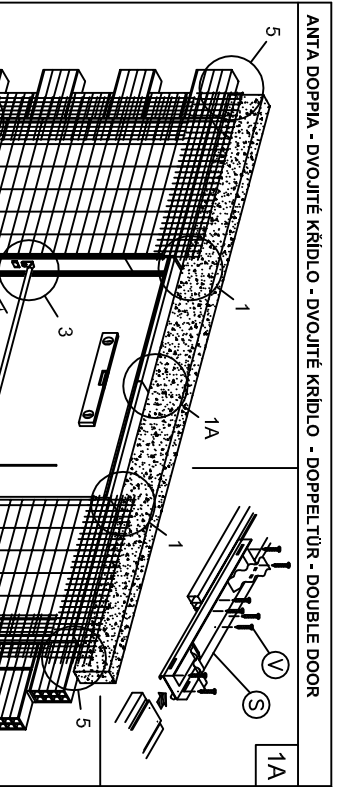
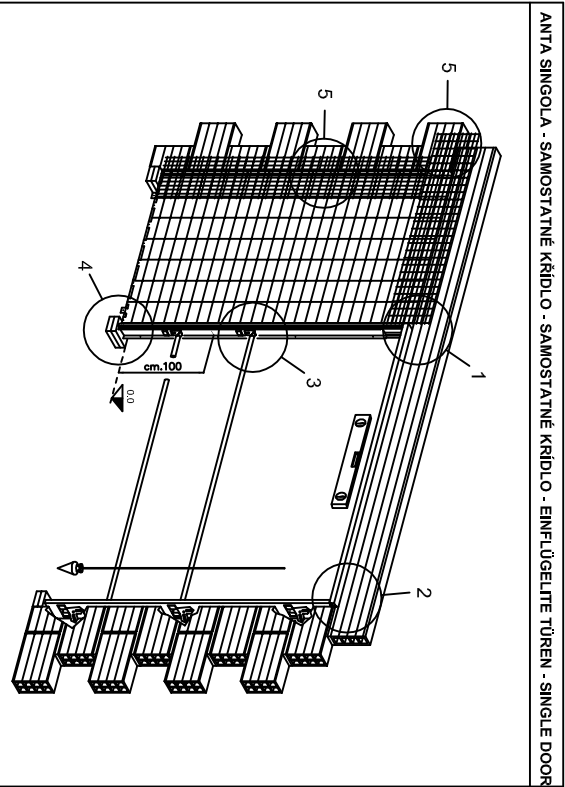
IT APPLICARE LA RETE A MAGLIA FINE NELLA POSIZIONE INDICATA IN FIGURA. IL FINICO DEL CASSONETTO CON MALTA GEMENTIVA (MINIMO 20% CEMENTO) FINO A COPRIRE LA RETE IN TUTTA LA SUPERFICIE.

CS APLIKUJTE SIŤ S DROBNÝMI ČLANKY DO POLOHY UVEDENÉ NA OBRÁZKU.

SK APLIKUJTE SIŤ S DROBNÝMI ČLANKAMI DO POLOHY UVEDENEJ NA OBRÁZKU.

DE DAS FEINMASCHIGE GITTERNETZ IN DER POSITION GENÄSS PHASE 1. DIE SEITE DES KASTENRAHMENS MIT ZEMENTMörtEL (MINDESTENS 20 % ZEMENT) BEREITEN. BIS DAS METALLGITTERNETZ BEDECKT IST (CA. 1 CM).

EN FIT THE FINE-MESH NET IN THE POSITION SHOWN IN THE ILLUSTRATION. THE SIDE OF THE BOX WITH CEMENT MORTAR (MINIMUM 20% CEMENT) UNTIL THE METAL NET IS COVERED (ABOUT 1 CM).



IT COSTRUIRE LE NUOVE CREARE PUNTI DI APPOGGIO A QUOTA PAVIMENTO FINITO (VEDI LIVELLO A cm.100), ARRIVARE LE APPENDICI (F). CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D). IL PIANO E IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PRIMA ALTO DEL PAVIMENTO FINITO.

CS NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE ODVĚTNÉ BODY NA GROUN HOTOVÉ PODLAHY (VIZ ÚROVEŇ 100 cm) A OTVORENÉ NÁSTAVCE (F). ZKONTROLUJTE VYROVNANÍ MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM SLUPEM (D). KOLMOSŤ A VODOROVNOSŤ. UPozORNENIE: NEVYKONÁVAJTE MONTÁŽ KAPKY DO VĚŠÍ VÝŠKY AŽ JE ÚROVEŇ HOTOVÉ PODLAHY.

SK NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE ODVĚTNÉ BODY NA GROUN HOTOVÉ PODLAHY (VIZ ÚROVEŇ 100 cm) A OTVORENÉ NÁSTAVCE (F). ZKONTROLUJTE VYROVNANÍ MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM SLUPEM (D). KOLMOSŤ A VODOROVNOSŤ. UPozORNENIE: NEVYKONÁVAJTE MONTÁŽ KAPKY DO VĚŠÍ VÝŠKY NEZ JE ÚROVEŇ HOTOVÉ PODLAHY.

DE NEUBAUEN! STÜTZPUNKTE FÜR FERTIGBODEN-NEUWAU SCHAFFEN (SIEHE 100cm) LASCHEN ÖFFNEN UND AUSRICHTUNG IN DER RICHTUNG. DEN KASTEN NICHT ÜBER DEN FERTIGBODEN-NEUWAU MONTIEREN. BEI BEGEBT ÜBERHAUPT ÜBER DEN SCHEIBENKASTEN AUF DEN BODEN SETZEN UND DIE LASCHEN ÖFFNEN. TÜRRAHMEN IN DER VERKLEBEN UND HORIZONTAL EXAKT AUSRICHTEN UND MIT DÜBELSCHRÄUBEN BEFESTIGEN.

EN NEW BUILDINGS - CREATE LEVEL IN ORDER TO POSITION THE 100-cm-MAK SPOURED HEIGHT OF FINISHED FLOOR. CHECK HORIZONTAL ALIGNMENT BETWEEN FRAME (G) AND JAMB (D) AND POSITION FIX FRAME TO FLOOR WITH EXPANSION FLUGS.

IT CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D). IL PIANO E IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PRIMA ALTO DEL PAVIMENTO FINITO.

CS PAVIMENTO GĀK, ESISTENTE APOGGIARE IL CONTROTELLO SUL PAVIMENTO APPRE LE APPENDICI (F). CONTROLLARE L'ALLINEAMENTO FRA CASSONETTO (G) E MONTANTE (D). IL PIANO E IL PIANO. ATTENZIONE: NON MONTARE IL CASSONETTO PRIMA ALTO DEL PAVIMENTO FINITO.

SK NOVÉ STAVBY – VYTVOŘTE ODVĚTNÉ BODY NA GROUN HOTOVÉ PODLAHY (VIZ ÚROVEŇ 100 cm) A OTVORENÉ NÁSTAVCE (F). ZKONTROLUJTE VYROVNANÍ MEZI KAPSOU (G) A NOSNÝM SLUPEM (D). KOLMOSŤ A VODOROVNOSŤ. UPozORNENIE: NEVYKONÁVAJTE MONTÁŽ KAPKY DO VĚŠÍ VÝŠKY AŽ JE ÚROVEŇ HOTOVÉ PODLAHY.

DE NEUBAUEN! STÜTZPUNKTE FÜR FERTIGBODEN-NEUWAU SCHAFFEN (SIEHE 100cm) LASCHEN ÖFFNEN UND AUSRICHTUNG IN DER RICHTUNG. DEN KASTEN NICHT ÜBER DEN FERTIGBODEN-NEUWAU MONTIEREN. BEI BEGEBT ÜBERHAUPT ÜBER DEN SCHEIBENKASTEN AUF DEN BODEN SETZEN UND DIE LASCHEN ÖFFNEN. TÜRRAHMEN IN DER VERKLEBEN UND HORIZONTAL EXAKT AUSRICHTEN UND MIT DÜBELSCHRÄUBEN BEFESTIGEN.

EN CHECK HORIZONTAL ALIGNMENT BETWEEN FRAME (G) AND JAMB (D) AND VERTICAL POSITION THEN OPEN LATCHES (F).

IT INSERIRE I DISTANZIALI (E) NELLE APOSTITE SEDE.

CS VLOŽTE ROZEPKY (E) DO PŘISLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

SK VLOŽTE DISTANČNÉ ČLNY (E) DO PŘISLUŠNÝCH ULOŽENÍ.

DE DIE ZWISCHENSTÜCKE IN DEN VORGESEHENEN SITZ EINFÜGEN.

EN POSITION SPACER (E) IN MOUNTINGS.

IT POSIZIONARE I DUE CASSONETTI (CON IL TRAVERSO GIÀ FISSATO PRIMA) L'UNO CONTRO L'ALTRO, UNIBILI CON LA STRAFA DI GUARNIZIONE (9) BLOCCARE LA STRAFA CON LE VITI (V) IN DOTAZIONE. PROCEDERE COME PER IL CONTROTELLO SINGOLO DA FIG.3

CS UMÍSTĚTE OĚ KAPKY (S) AŽ PŘEPNEVÁNÍ PRÍKŤOU – OBR. 1). JEDNŮ PROTI DRUHÉ, SPOJTE JE SPOJIVÁM KONZOLOU (9).

SK UMIESŤTE OĚ KAPKY (S) UŽ PŘEPNEVÁNÍ PRÍKŤOU – OBR. 1). JEDNŮ OPROTÍ DRUHÉ, SPOJTE ICH SPOJIVÁM KONZOLOU (9).

DE DEN ZWEI KASTEN MIT DER SPORN MONTIEREN SCHNELL FÜR (MONTES 9) VERBUNDEN. DER VERBINDER MIT DEN MITGEBELTEN SCHRAUBEN FÄHIGEN UND WIE BEI DEN EIN-KASTEN KASTEN AUF FELS VERBUNDEN.

EN POSITION THE TWO FRAMES WITH THE RAILS ALREADY INSERTED (1) ONE OPPOSITE TO OTHER, JOIN THE FRAMES WITH HELP OF JOINING BRACKETS (S) AND FIX SCREWS (V) PROCEED NOW WITH THE INSTRUCTIONS SAME AS FOR SINGLE DOOR FRAMEWORK DRAWING (3).

The information given in this document is for descriptive purposes only. SCRIGNO S.p.A. Unipersonale si non è responsabile per any other reason and reserves the right to make modifications, without giving prior notice, for the improvement of the products. The reproduction, including the partial reproduction of this document in any form, is prohibited without the written consent of SCRIGNO S.p.A.

Bei den veröffentlichten Daten handelt es sich um Richtwerte. Die Scrigno S.p.A. Unipersonale übernimmt keine Haftung für auf Ungeprüfbarkeit ab, und behält sich das Recht vor, jederzeit ohne Vorankündigung, Verbesserungen an Produkt vorzunehmen. Der Nachdruck ist ohne ausdrückliche schriftliche Erlaubnis von SCRIGNO S.p.A. Unipersonale ist nicht zulässig.

Uvedené údaje si len orientácie. Firma Scrigno S.p.A. Unipersonale nenesie zodpovednosť za uvedené nepresnosti, so zárukou, že tieto údaje budú presné alebo skutočné, nakoľko prírodná a výrobná, a to bez zálohovania, predbežného uzomčenia. Uplatniť sa môže právo na zmeny bez predbežného oznámenia. Uplatniť sa môže právo na zmeny bez predbežného oznámenia.

Uvedené údaje jsou pouze orientační. Firma Scrigno S.p.A. Unipersonale nenesí zodpovědnost za uvedené nepřesnosti, zárukou, že tyto údaje budou přesné nebo skutečné, protože přírodní a výrobní, a to bez zálohování, předbežného uzomčování. Uplatniť sa môže právo na zmeny bez predbežného oznámenia. Uplatniť sa môže právo na zmeny bez predbežného oznámenia.

I dati pubblicati sono indicativi. Scrigno S.p.A. Unipersonale non è responsabile per qualsiasi ragione e si riserva il diritto di apportare modifiche, senza preavviso, per il miglioramento dei prodotti. La riproduzione, inclusa la parziale riproduzione di questo documento in qualsiasi forma, è vietata senza il consenso scritto di SCRIGNO S.p.A. Unipersonale.

Via Cialdini, 675 - 41022 - Salsomaggiore (RE) - Italy
Tel. +39 0541 757171 - Fax +39 0541 757280
www.scrigno.com - scrigno@scrigno.com

